www.dynamicpapers.com

edexcel

Mark Scheme (Results)

Summer 2016

Pearson Edexcel International GCSE in French (4FR0)
Paper 1: Listening

www.dynamicpapers.com

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2016
Publications Code 4FR0_01_1606_MS
All the material in this publication is copyright
© Pearson Education Ltd 2016

www.dynamicpapers.com

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

www.dynamicpapers.com

QUESTIONS

Question Number	Answer	Mark
1	D	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
2	B	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
3	E	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
4	B	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
5	A	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
6	B	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
7	E	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
8	B	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
9	H	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
10	G	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
11	C	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
12	A	**(1)**

www.dynamicpapers.com

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
13(i)	25	Vingt-cinq	Wrong number	**(1)**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
13(ii)	6h	6 heures six heures	16h 16 heures seize heures	**(1)**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
13(iii)	bus, metro (1 mark each) The two answers are interchangeable	"car" as **alternative** to "bus"	Voiture train	**(2)**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
13(iv)	(trop) cher pas confortable inconfortable 1 mark each The two answers are interchangeable	(trop) chère non confortable non comfortable c'est ne pas comfortable peu confortable	chérie, chair unconfortable uncomfortable	**(2)**

Question Number	Answer	Mark
14(i)	G	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
14(ii)	D	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
14(iii)	M	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
14(iv)	A	**(1)**

www.dynamicpapers.com

Question Number	Answer	Mark
14(v)	H	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
14(vi)	I	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
15(i)	D	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
15(ii)	A	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
15(iii)	E	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
16(i)	N	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
16(ii)	P/N	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
16(iii)	P	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
16(iv)	P/N	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
17(i)	B	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
17(ii)	C	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
17(iii)	B	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
17(iv)	B	**(1)**

www.dynamicpapers.com

Question Number	Answer	Mark
17(v)	B	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
17(vi)	C	**(1)**

Question Number	Answer	Mark
18	A, D. F, H, J, L	**(6)**

Question Number	Accept	Reject	Mark
19(i)	journée pas <u>trop</u> longue journée pas <u>très</u> longue	journée pas longue journée courte les jours courts journée assez longue	**(1)**
19(ii)	peu de chômage copies intéressantes à lire travail intéressant à corriger Mark only the first two advantages offered. 19(i) and (ii) are interchangeable	c'est intéressant	**(1)**

Question Number	Accept	Reject	Mark
19(iii)	de <u>nombreuses</u> réunions <u>trop/beaucoup de</u> copies à corriger (c'est) dur dans certains quartiers	trop de travail le soir c'est dur	**(1)**

www.dynamicpapers.com

Question Number	Accept	Reject	Mark
19(iv)	un jour n'est pas comme un autre	n'est jamais ennuyeux travail varié	**(1)**
19(v)	(pouvoir) aider les autres 19(iv) and (v) are interchangeable		**(1)**

Question Number	Accept	Reject	Mark
19(vi)	(trop/beaucoup d') heures passées dans un bureau (Idea of time being spent in an office/on admin) or on doit travailler dans un bureau (compulsion)	trop de travail travailler dans un bureau	**(1)**
19(vii)	(profession) pas (toujours) apprécié(e) 19(vi) and (vii) are interchangeable	on n'apprécie pas on n'est pas aimé	**(1)**

www.dynamicpapers.com

TRANSCRIPT

M1 : **La famille**

Exemple: Ma grand-mère, elle est très sympa !

Pause and repeat

M1: **Question 1**

F1: Mon père a quarante ans.

Pause and repeat

M1: **Question 2**

M2: Moi, j'adore mon petit frère.

Pause and repeat

M1: **Question 3**

F2: Jouer avec ma sœur, c'est super.

Pause and repeat.

Pause

M1: **En ville**

Exemple. Le marché, c'est près d'ici ?

Pause and repeat

M1: **Question 4**

F1: Voilà ma boulangerie favorite !

Pause and repeat

M1: **Question 5**

M2: Je dois aller à la pharmacie.

Pause and repeat

M1: **Question 6**

F2: Le magasin de vêtements est à cent mètres.

Pause and repeat.

www.dynamicpapers.com

M1: **Le règlement scolaire**

M1: **Exemple**.

F1: Il est obligatoire de porter sa cravate.

Pause and repeat

M1: **Question 7**

F1: Il ne faut pas manger en classe.

Pause and repeat

M1: **Question 8**

F1: Faire ses devoirs, c'est obligatoire.

Pause and repeat

M1: **Question 9**

F1: Il faut arriver à l'heure au collège.

Pause and repeat

M1: **Question 10**

F1: Il est interdit de fumer au collège.

Pause and repeat

M1: **Question 11**

F1: Ne jouez pas au ballon près des fenêtres !

Pause and repeat

M1: **Question 12**

F1: Et surtout, on doit écouter les professeurs en classe.

Pause and repeat

Pause.

M1: **Les transports**

Question 13

M2: Alors Nathalie, tu travailles où ?

www.dynamicpapers.com

F2: Je travaille dans un bureau à Paris.

M2: Tu habites près de ton travail ?

F2 : Ah non. J'habite assez loin de mon travail, c'est à vingt-cinq kilomètres.

M2: Alors, tu dois quitter la maison à quelle heure le matin ?

F2: Je dois partir à six heures, alors je me lève tôt. Je trouve ça fatigant !

M2: Tu prends quel moyen de transport ?

F2: Je préfère aller au travail en bus ou en métro. Ça dépend des jours.

M2: Pourquoi pas le train ?

F2: C'est trop cher et ce n'est pas confortable. Donc je ne prends jamais le train.

M2: Eh bien, merci Nathalie !

Pause and repeat

Pause.

M1: **Mon ordinateur**

Question 14

F1: Christophe, il est très moderne, ton nouvel ordinateur.

M2: Et en plus, il est blanc, pas gris comme mon ancien ordinateur. Maman est complètement d'accord avec mon choix de couleur. Malheureusement Papa n'aime pas cette couleur mais il dit que cet ordinateur m'aide beaucoup avec les devoirs.

F1: Où se trouve ton ordinateur ?

M2: J'aimerais avoir mon ordinateur dans le salon mais mes parents sont contre. Ils disent que cette pièce est trop petite pour ma nouvelle machine. L'avantage chez nous, c'est la grande vitesse de notre connexion Internet.

Pause and repeat

Pause.

M1: **Vive le sport !**

Question 15

www.dynamicpapers.com

Short pause.

M1: Alors Bruno, tu as déjà fait du ski ?

M2: Oui, en décembre. Mais, qu'est-ce que c'était cher !

M1: Et toi, Souad ? Tu as un sport favori ?

F1: Le ski, ce n'est pas mon truc. Je m'intéresse plutôt à l'équitation. Ça me plaît, mais on risque de tomber et de se faire très mal.

M1: Et toi, Robert ?

M2: Je me passionne pour le patinage sur glace. C'est très drôle comme activité.

M1: Et finalement, Dannika ?

F2: Honnêtement, je veux toujours dormir après avoir fait du sport !

M1: Merci à tous !

Pause and repeat.

Pause

M1: **Le logement**

Question 16

Short pause

Exemple.

Je m'appelle Vincent. Notre maison est super.

F1: Moi je suis Sophie. Nous avons visité un appartement en banlieue parisienne que je voulais acheter mais il est trop petit pour toute la famille.

M2: Je m'appelle Saïd. De cet appartement au sixième étage, on a une belle vue. Cependant l'ascenseur ne marche pas tout le temps.

F2: Je suis Malika. J'ai vu une maison que je pense acheter. J'ai essayé de trouver des inconvénients à cette maison. Il n'y en a pas.

M1: Moi, je m'appelle Loïc. Je trouve que la cuisine de ma tante est bien équipée même si elle est trop moderne.

Pause and repeat.

www.dynamicpapers.com

M1: **Les informations**

Question 17

Nadia, tu regardes les informations ?

F1: Tous les jours. Je veux savoir ce qui se passe au niveau local, national et global mais c'est en particulier la vie à l'étranger que je veux voir au « Journal Télévisé ». Mais cette émission ne plaît pas à mes frères. Ils ne sont pas très gentils puisqu'ils disent que je suis bête de vouloir regarder les informations.

M1: Et toi, Suliman ?

M2: Je trouve les informations fascinantes. C'est difficile pour ma petite sœur de les comprendre. Elle est pourtant captivée. Mon père pense que les informations nous apprennent beaucoup. Ses émissions favorites sont les comédies mais il ne supporte pas les histoires d'amour.

M1: Et toi, Carine ?

F2: Les infos ne sont pas dures à suivre mais il n'y a rien de moins intéressant. Selon mon grand-père, je serais plus motivée si je regardais les infos sur Internet. Lui, c'est surtout à la radio qu'il aime les suivre, jamais à la télé !

Pause and repeat.

Pause

M1: **Un Noël au Canada**

Question 18.

M2: Je m'appelle Henri et je suis canadien. Comme presque tous les ans, nous allons fêter Noël dans notre maison familiale. Le 24 décembre, il n'y a pas besoin d'aller chercher un sapin au magasin car nous en avons des dizaines dans le jardin. C'est ma sœur Yvette qui l'a choisi l'année dernière, mais pas cette année ! Notre salon est énorme, mais il est difficile de circuler une fois que le sapin y est installé.

Chez nous, les adultes n'ont pas le droit d'aider à transformer le salon pour Noël. Mais Papa est le seul à cuisiner le 24 décembre car les autres s'occupent du reste. Son gâteau aux fruits délicieux, c'est obligatoire !

Nous sommes nombreux au dîner car nous avons l'habitude d'accueillir nos grands-parents ainsi que la vieille voisine. Pendant cette saison de fêtes, Yvette et moi sommes tous les deux très gourmands. Presque tous les ans, on voit par la fenêtre la neige qui tombe pendant le dîner.

www.dynamicpapers.com

Noël me manquerait si je devais quitter mon pays pour chercher un travail plus tard dans la vie. Alors jamais!

Pause and repeat.

Pause

M1: **Quelle carrière choisir?**

Question 19.

M2: Mayelle, tu feras quoi dans la vie ?

F1: Je pourrais devenir médecin. Déjà, ce serait bien de gagner un salaire élevé.

Mon père est prof. Il m'a dit que la journée scolaire n'est pas trop longue. Il faut quand même assister à de nombreuses réunions par semaine. Le soir, il a parfois trop de copies à corriger mais certaines des réponses qu'il y lit sont très intéressantes. Le chômage est rare mais enseigner dans certains quartiers, c'est dur. Alors, je ne m'y verrais jamais !

Sinon, j'ai déjà pensé un certain nombre de fois à poursuivre une carrière comme policière. C'est une profession où une journée au travail n'est jamais comme une autre. N'oublions pas quand même que les policiers doivent passer un bon nombre de leurs heures de travail dans un bureau. Cependant, ça me plairait pas mal d'exercer un travail où on a l'occasion d'aider d'autres personnes. Mais on n'est pas toujours apprécié par ceux qu'on sert, c'est-à-dire le grand public.

Pause and repeat.

www.dynamicpapers.com

Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at 80 Strand, London WC2R 0RL